

## ESKE

### Beurteilungsraster 7 bis 9 Jahre Schulerfahrung

### PERSISCH (FARSI)

Name: \_\_\_\_\_

Sprache: \_\_\_\_\_


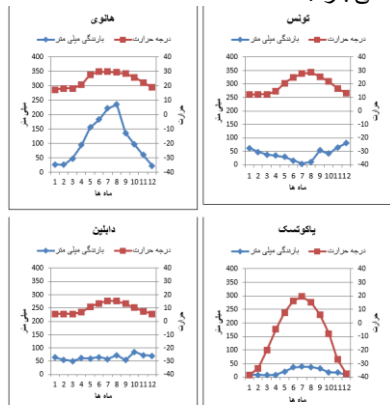
Schulhaus und -Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Zusammenfassung der Ergebnisse.

Kreuzen Sie die Beurteilung der einzelnen Aufgaben hier an. Wenn die Aufgaben mindestens zur Hälfte richtig beantwortet bzw. weitgehend bis vollständig erfüllt sind, kann dies als Hinweis auf eine entsprechende Schulerfahrung gewertet werden.

Aufgabe	Kompetenzstufen Lehrplan 21 (gekürzt; siehe Handreichung)	Vollständig erfüllt (Richtig)	Weit- gehend erfüllt	Ansatz- weise erfüllt	Nicht erfüllt (Falsch)
1	Textstruktur; Informationen verarbeiten (D.2.B.1.h.2; D.2.B.1.h.5)				
2	Informationen aus Tabellen entnehmen; Arbeitsergebnisse präsentieren (D.2.B.1.g.1; D.3.B.1.h.3; )				
3	Informationen aus diskontinuierlichen Sachtexten entnehmen (D.2.B.1.g.1; D.2.B.1.h.1; D.2.B.1.h.3)				
4	Text als Ganzes verstehen und zentrale Elemente erkennen; neue Wörter und Satzmuster anwenden (D.2.B.1.h.2; D.3.A.1.e.4)				
5	Bedeutung von unbekanntem Wörtern aus dem Kontext erschließen (D.2.B.1.h.2; D.2.B.1.h.4)				
6	Eigene Meinung bilden und vertreten; neue Wörter und Satzmuster anwenden (D.2.B.1.i.1; D.3.A.1.e.4)				
7	Informationen aus Tabellen entnehmen (D.2.B.1.g.1; D.2.B.1.h.1; D.2.B.1.h.3)				
8	Automatisiert und strukturiert schreiben (D.4.A.1.i.1; D.4.A.1.i.2; D.4.D.1.e.3; D.4.D.1.f.1)				
<b>Total</b>					

Aufgaben	Beurteilung
<p>1. متن زیر را بخوان و پاسخ درست را علامت بزن.</p>  <p><b>چیپس</b> چیپس برش‌های نازک سیب زمینی است که در روغن سرخ شده است و از بحث بر انگیزترین اختراعات قرن ۱۹ به شمار می‌آید.</p> <p>علت نوشتن این متن توسط نویسنده چیست؟</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> جهت اطلاع رسانی خواننده در مورد تاریخچه چیپس سیب زمینی</p> <p><input type="checkbox"/> جهت سرگرم کردن خواننده با اطلاعات خنده دار.</p> <p><input type="checkbox"/> جهت یاد دادن طرز تولید چیپس سیب زمینی به خواننده.</p> <p>آیا ما می‌دانیم چه کسی چیپس سیب زمینی را اختراع کرد؟</p> <p><input type="checkbox"/> بله او جرج کروم بود.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> نه، افراد مختلفی می‌توانند مخترع آن باشند.</p> <p><input type="checkbox"/> نه، ولی ما میدانیم کجا اختراع شد.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> درست چه زمینی سیب چیپس دانیم می‌حدودا ما شد اختراع زمانی.</p> <p><input type="checkbox"/> نادرست</p> <p><input type="checkbox"/> درست چیپس سیب زمینی اول در اروپا به فروش رسید.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> نادرست</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> درست دلایل گوناگونی برای به تدریج افزایش خوردن چیپس در قرن بیستم وجود دارد.</p> <p><input type="checkbox"/> نادرست</p>	<p><b>Schriftliche Bearbeitung: ca. 3 Minuten</b></p> <p><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (4-5 korrekt)</p> <p><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (3 korrekt)</p> <p><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (2 korrekt)</p> <p><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (0-1 korrekt)</p> <p>Kommentar:</p>
<p>2. در زیر یک متن کوتاه به همراه چهار نمودار هوا در مورد چهار شهر مختلف را میبینی. متن را بخوان، به نمودارها توجه کن و بصورت شفاهی و کوتاه توضیح بده هر کدام در چه مورد است.</p> <p><b>دمای هوا و بارندگی</b> در بعضی نقاط دنیا در تابستان باران مفصل می‌بارد و در بعضی نقاط دیگر تقریباً باران نمی‌بارد.</p>  <p>تفسیر ۱. نمودار آب و هوا از نمودار بارندگی و نمودار دما تشکیل شده است. بارندگی به میلی‌متر در سمت چپ نمودار خوانده می‌شود، و دما به درجه سلسیوس در سمت راست نمودار خوانده می‌شود. نمودار دما و بارندگی را به صورت متوسط از ماه ژانویه تا دسامبر نشان می‌دهد.</p>	<p><b>Mündliche Bearbeitung: ca. 3 Minuten</b></p> <p><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (Inhalt zutreffend und vollständig zusammengefasst; differenzierte Erläuterung der 4 Diagramme)</p> <p><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (Inhalt zutreffend zusammengefasst; grobe Erläuterung der 4 Diagramme)</p> <p><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (Teile des Inhalts zusammengefasst)</p> <p><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (Keine Kommentare zum Text)</p> <p>Kommentar:</p>

3. پرسش های مربوط به متن "دما و بارندگی" (تمرین شماره ۲)

الف. بر اساس متن و نمودارهای تمرین ۲ شهر مناسب را در جدول زیر تعیین کن.

یاکوتسک	دابلین	تونس	هانوی
	X		
		X	
X			

ب. به نمودار شهر یاتوسک در تمرین ۲ توجه کن و پاسخ درست را در جدول زیر علامت بزن.

دمای شهر یاتوسک در ماه نوامبر به این قرار است:

<input type="checkbox"/>	میان صفر درجه سلسیوس و ۲۰ میلیمتر بارندگی
<input type="checkbox"/>	میان منفی ۱۰ درجه سلسیوس و ۵۰ میلیمتر بارندگی
<input type="checkbox"/>	در حدود منفی ۱۰ درجه سلسیوس و ۶۰ میلیمتر بارندگی
<input checked="" type="checkbox"/>	کمی بیشتر از منفی ۳۰ درجه و ۱۵ میلیمتر بارندگی

پ. در کدام یک از شهرها بنا به نمودارهای تمرین ۲ تفاوت مقدار بارندگی از همه بیشتر است؟ دور شهرهای مورد نظر یک دایره بکش.

اختلاف مقدار بارندگی مابین این دو شهر از همه بیشتر است:

هانوی	تونس
دابلین	یاکوتسک

Die Temperatur variiert am meisten in:

هانوی	تونس
دابلین	یاکوتسک

**Schriftliche Bearbeitung: ca. 2 Minuten**

- Vollständig erfüllt (5-6 korrekt)
- Weitgehend erfüllt (3-4 korrekt)
- Ansatzweise erfüllt (2 korrekt)
- Nicht erfüllt (0-1 korrekt)

Kommentar:

<p>4. لطفا دو نامه‌های خواننده زیر را بخوانید و بطور مختصر توضیح دهید آنها درباره ی چه هستند؟</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>نامه خواننده ۱</p> <p>به بچه‌ها بجای شیر آب بدهید مصرف شیر گاو در مدارس طبیعی نیست.</p> <p>هربرت مولر "هیأت مدیره سازمان "تغذیه گیاه خواری"</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>نامه خواننده ۲: پاسخ به هربرت مولر</p> <p>شیر متعلق به سفره ناهار هربرت مولر نمی خواهد که بچه ها در مدرسه شیر بخورند.</p> <p>سوزان فیستر "نماینده انجمن "پرو باور"</p> </div>	<p><b>Mündliche Bearbeitung: ca. 4 Minuten</b></p> <p><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (Inhalt zutreffend und vollständig zusammengefasst; Textsorte und Textfunktion mit Unterstützung erläutert)</p> <p><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (Inhalt zutreffend zusammengefasst)</p> <p><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (Teile des Inhalts zusammengefasst)</p> <p><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (Keine Kommentare zum Text)</p> <p>Kommentar:</p>
<p>5. بنا به نامه‌های خواننده در تمرین ۴ پاسخ صحیح را علامت بزن .</p> <p>الف. چرا به نظر خانم فیستر نوشیدن شیر در مدرسه مهم است؟</p> <p><input type="checkbox"/> چون وقتی بچه‌ها شیر میخورند می توانند بیشتر غذا بخورند.</p> <p><input type="checkbox"/> مصرف شیر باعث طول عمر بیشتر می شود.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> چون شیر حاوی مواد غذایی زیادی است.</p> <p>ب. چرا به نظر آقای مولر بهتر است که بچه ها بجای شیر آب بنوشند؟</p> <p><input type="checkbox"/> چون آب مناسب تر از شیر است.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> چون آب برای محیط زیست بهتر است.</p> <p><input type="checkbox"/> چون آب تشنگی را بهتر برطرف می کند.</p> <p>پ. نتیجه آزمایش بنا به نامه‌های خوانندگان چیست؟</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> مصرف شیر هم مفید و هم مُضَر است.</p> <p><input type="checkbox"/> وعده‌های غذا در مدرسه به اندازه کافی حاوی مواد غذایی هستند.</p> <p><input type="checkbox"/> مصرف شیر باعث ساخته شدن استخوانهای قوی میشود.</p> <p>ت. چرا خانم فیستر نامه خواننده را مینویسد؟</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> او می خواهد به این ترتیب توضیح دهد که چرا حق با آقای مولر نیست.</p> <p><input type="checkbox"/> او می خواهد توضیح دهد که آب برای محیط زیست مناسب است.</p> <p><input type="checkbox"/> او نمی خواهد که بچه‌های مدرس کم غذا بخورند.</p> <p>ث. آقای مولر استدلال می کند که بر اثر خوردن زیاد شیر طول عمر کاهش می یابد .</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> درست</p> <p><input type="checkbox"/> نادرست</p> <p>ج. آقای مولر و خانم فیستر هر دو در نامه‌های نوشته شده خود به همان نتایج تحقیقات اشاره میکنند.</p> <p><input type="checkbox"/> درست</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> نادرست</p> <p>چ. محققین در رابطه با تاثیر مصرف شیر هم عقیده هستند</p> <p><input type="checkbox"/> درست</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> نادرست</p>	<p><b>Schriftliche Bearbeitung: ca. 2 Minuten</b></p> <p><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (6-7 korrekte Antworten)</p> <p><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (4-5 korrekte Antworten)</p> <p><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (3 korrekte Antworten)</p> <p><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (0-2 korrekte Antworten)</p> <p>Kommentar:</p>

<p>6. به نظر شما کدام یک از نامه‌های خواننده در تمرین ۴ قانع کننده تر است؟ لطفاً به صورت شفاهی دلایل خود را توضیح بده.</p>	<p><b>Mündliche Bearbeitung: ca. 3 Minuten</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (auf die Frage eingegangen; eigenständige Gedanken ins Gespräch eingebracht und eigene Meinung überzeugend mit Argumenten unterstützt)</li><li><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (auf die Frage mit kurzer Antwort eingegangen und eigene Meinung formuliert)</li><li><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (Frage nur zum Teil beantwortet; eigene Meinung wird nicht deutlich)</li><li><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (Keine Antwort)</li></ul> <p>Kommentar:</p>
--	--

7. به جدول نگاه کن و به پرسش‌های زیر پاسخ بده.

نیکو ۱۵ ساله است به به کلاس نهم می‌رود. او چهارشنبه بعد از ظهرها به عنوان کمک کار در یک رستوران کار می‌کند. در وقت آزادش او علاقه به بازی فوتبال دارد. برنامه هفتگی او به این ترتیب است.

دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه
7.45-9.15	انگلیسی	ریاضی	فرانسه	انگلیسی
9.15-9.45	زنگ تفریح	زنگ تفریح	زنگ تفریح	زنگ تفریح
9.45-11.15	ریاضی	جغرافی	علوم طبیعی	تاریخ
11.15-12.00	ریاضی	ادبیات و زبان	ادبیات و زبان	ادبیات و زبان
12.00-13.30	نهار	نهار	نهار	نهار
13.30-15.00	انگلیسی	تاریخ	ادبیات و زبان	ورزش
15.00-15.30	زنگ تفریح	زنگ تفریح	زنگ تفریح	زنگ تفریح
15.30-17.00	ادبیات و زبان	ورزش	ریاضی	موسیقی
17.00-18.00		کار		
18.00-19.00		کار		
19.00-20.00		کار	فوتبال	
20.00-21.00		کار	فوتبال	
21.00-22.00		کار		

### پرسش

نیکو در هفته چند جلسه ریاضی دارد؟

پاسخ 4

کدام درس را نیکو در هفته فقط یک بار دارد؟

پاسخ موسیقی

چه درسی را نیکو هیچ وقت قبل از نهار ندارد؟

پاسخ ورزش, موسیقی

### Schriftliche Bearbeitung: ca. 2 Minuten

- Vollständig erfüllt (3 korrekt)
- Weitgehend erfüllt (2 korrekt)
- Ansatzweise erfüllt (1 korrekt)
- Nicht erfüllt (0 korrekt)

Kommentar:

<p>8. لطفاً یک متن در مورد قواعد رفتار و تربیت بچه‌ها در خانواده خودت بنویس. (برای مثل آیا بچه‌ها خودشان می‌توانند تصمیم بگیرند چه زمانی باید به رختخواب بروند) در کنار آن به پرسش‌های زیر پاسخ بده.</p> <p>الف. چه قوانینی برای کودکان خانواده ات برقرار است؟</p> <p>ب. کدام یک از آنها را منطقی و کدام یک را غیر منطقی می‌دانی و به چه دلیل؟</p>	<p><b>Schriftliche Bearbeitung: ca. 10 Minuten</b></p> <p><input type="checkbox"/> Vollständig erfüllt (Gut lesbare und flüssige Handschrift; sprachformal überzeugend; Aufgabenstellung inhaltlich erfüllt; Text ist kohärent aufgebaut und bringt eigene Erfahrungen und Vorstellungen überzeugend zum Ausdruck)</p> <p><input type="checkbox"/> Weitgehend erfüllt (Lesbare Handschrift; sprachformal befriedigend; Aufgabenstellung inhaltlich erfüllt; Text bringt eigene Erfahrungen und Vorstellungen zum Ausdruck)</p> <p><input type="checkbox"/> Ansatzweise erfüllt (Handschrift schwer lesbar; Text verständlich, aber sehr kurz (1-2 Sätze oder Satzfragmente))</p> <p><input type="checkbox"/> Nicht erfüllt (Kein Text verfasst)</p> <p>Kommentar:</p>
--	---